

Grace and Peace to you from God the Father and our Lord and Savior Jesus Christ!

Que la gracia y la paz de Dios padre y de nuestro Señor Jesucristo sea con todos ustedes.

Prayer

Oremos

The Glory of The Son and The Father!

Luke 9:21-36

¡La Gloria del Hijo y del Padre!

Lucas 9:21-36



So, we ended our message last week with Jesus asking the disciples, “Who do you say that I am?”

Entonces, terminamos nuestro mensaje la semana pasada con Jesús preguntando a los discípulos: “¿Quién decís que soy yo?”

And I think that is the question that the world needs us to answer. Who is Jesus to you? Is he just the author of a book or is he also the author of your heart? Do you believe that he is the

son of the most high God and that he died on the cross for your sins. Do you believe that he is the Messiah spoken of all throughout the Old Testament? Well, you will get a chance to profess that at the end of this sermon....

Y creo que esa es la pregunta que el mundo necesita que respondamos. ¿Quién es Jesús para ti? ¿Es solo el autor de un libro o es también el autor de tu corazón? ¿Crees que es el hijo del Dios Altísimo y que murió en la cruz por tus pecados? ¿Crees que él es el Mesías del que se habla en todo el Antiguo Testamento? Bueno, tendrás la oportunidad de profesar eso al final de este sermón...

Well Peter believed Jesus was the Messiah, and so did the disciples.

Bueno, Pedro creía que Jesús era el Mesías, al igual que los discípulos.

Read V21

Jesus strictly warned them not to tell anyone.

Verso 21

²¹ Pero Jesús les encargó mucho que no dijeran esto a nadie.

Jesus was pleased that His disciples were coming to know who he was in truth, but he still did not want his identity known before the proper time. His time had not yet come, but remember God's timing is always perfect. The crowds couldn't understand that Jesus really was the Messiah and had to suffer for our sins, this was something the disciples had to learn first so that they may deliver God's message.

Jesús estaba complacido de que sus discípulos llegaran a saber quién era él en verdad, pero aun así no quería que se supiera su identidad antes del tiempo apropiado. Su tiempo aún no había llegado, pero recuerda que el tiempo de Dios siempre es perfecto. Las multitudes no podían entender que Jesús realmente era el Mesías y tenía que sufrir por nuestros pecados, esto era algo que los discípulos tenían que aprender primero para poder entregar el mensaje de Dios.

(Barclay)

Before they could preach that Jesus was the Messiah, they had to learn what that meant.

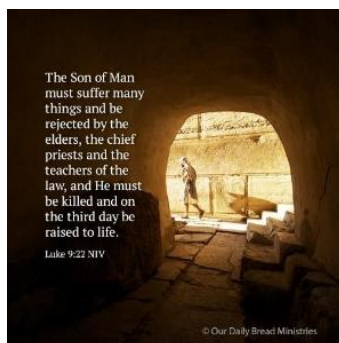
Antes de que pudieran predicar que Jesús era el Mesías, tenían que aprender lo que eso significaba. **(Barclay)**

And that is why we as Pastors are constantly studying God's word. So that when we deliver the message it is the sound doctrine of truth that all may understand and believe Jesus is our Savior.

Y es por eso que nosotros como pastores estamos constantemente estudiando la palabra de Dios. Para que cuando entreguemos el mensaje sea la sana doctrina de la verdad para que todos puedan entender y creer que Jesús es nuestro Salvador.

Jesus' time had not yet come to reveal himself completely. That time would fully come on Palm Sunday, but for now Jesus would tell them not to tell anyone and he would also say in V22

Aún no había llegado el tiempo de Jesús para revelarse completamente. Ese tiempo vendría de lleno el Domingo de Ramos, pero por ahora Jesús les diría que no le dijeran a nadie y también les diría en el V22



San Lucas 9:22-30

Reina-Valera 1960

y diciendo: Es necesario que el Hijo del Hombre padezca muchas cosas, y sea desechado por los ancianos, por los principales sacerdotes y por los escribas, y que sea muerto, y resucite al tercer día. ...

Luke 9:22 (PIC)

The Son of Man must suffer many things and be rejected by the elders, the chief priests and the teachers of the law, and he must be killed and on the third day be raised to life.

Could you just imagine some of the Apostles shaking their heads in disbelief. And why would that be? Why would they be shaking their heads and saying no way?

¿Podrías imaginarte a algunos de los Apóstoles sacudiendo la cabeza con incredulidad? y por que seria eso? ¿Por qué estarían sacudiendo la cabeza y diciendo que de ninguna manera?

Because this did not agree with their misconception of who the Messiah was to be. By this time the Jews believed that the Messiah and the end times had come.

Porque esto no estaba de acuerdo con su concepto erróneo de quién iba a ser el Mesías. En ese momento los judíos creían que el Mesías y el fin de los tiempos habían llegado.

But their picture of a Messiah was much smaller than God's. They wanted to be set free from the Roman oppression, but God wanted to set them and all people free from their worst enemy. Themselves.....

Pero su imagen de un Mesías era mucho más pequeña que la de Dios. Querían ser liberados de la opresión romana, pero Dios quería liberarlos a ellos ya todas las personas de su peor enemigo. Ellos mismos.....

The people thought that the Messiah had come and that he was going to conquer the Romans soon and that the Kingdom Age would soon start.

La gente pensó que el Mesías había venido y que pronto conquistaría a los romanos y que la Era del Reino pronto comenzaría.

So, for them to hear this statement that Jesus must suffer many things and be killed first, was a shock to them. But the most important thing he says is, and be raised on the third day. He is predicting his own death and resurrection.

Entonces, para ellos escuchar esta declaración de que Jesús debe sufrir muchas cosas y morir primero, fue un shock para ellos. Pero lo más importante que dice es, y resucitará al tercer día. Él está prediciendo su propia muerte y resurrección.

This is the reason the Apostles are shaking their heads in disbelief. If Jesus is going to die, their plan of a Messiah saving them is over.....their plan, not God's plan was over. I guess they did not understand or believe the part about being raised on the third day.

Esta es la razón por la que los Apóstoles están sacudiendo la cabeza con incredulidad. Si Jesús va a morir, su plan de un Mesías salvándolos ha terminado... su plan, no el plan de Dios, había terminado. Supongo que no entendieron ni creyeron la parte de ser resucitados al tercer día.

But this was to be the fulfilment of what was planned before the world began for our salvation (thanks be to God).

Pero esto iba a ser el cumplimiento de lo que estaba planeado antes del comienzo del mundo para nuestra salvación (gracias a Dios).

1 Peter 1:20

He was chosen before the creation of the world, but was revealed in these last times for your sake.

1 Pedro 1:20

²⁰ Cristo había sido destinado para esto desde antes que el mundo fuera creado, pero en estos tiempos últimos ha aparecido para bien de ustedes.

This was the plan from before the creation of the world. It was for their sake that he must die. They just could not yet understand this.

Este era el plan desde antes de la creación del mundo. Era por su bien que él debía morir. Todavía no podían entender esto.

They wanted the victory now and they wanted to reign on Earth with Messiah now. They wanted to rule this world now.

Querían la victoria ahora y querían reinar en la Tierra con el Mesías ahora. Querían gobernar este mundo ahora.

But Jesus says, Not only am I going to die, but if you are going to follow me, guess what.....

Pero Jesús dice: No solo voy a morir, sino que si me vas a seguir, ¿adivina qué?



Read V23-26

23 Then he said to them all: “Whoever wants to be my disciple must deny themselves and take up their cross daily and follow me, 24 For whoever wants to save their life will lose it, but whoever loses their life for me will save it. 25 What good is it for someone to gain the whole world, and yet lose or forfeit their very self? 26 Whoever is ashamed of me and my words, the Son of Man will be ashamed of them when he comes in his glory and in the glory of the Father and the holy angels.

Versos 23-26

²³ Después les dijo a todos:

—Si alguno quiere ser discípulo mío, olvídense de sí mismo, cargue con su cruz cada día y sígame. ²⁴ Porque el que quiera salvar su vida, la perderá; pero el que pierda la vida por causa mía, la salvará. ²⁵ ¿De qué le sirve al hombre ganar el mundo entero, si se pierde o se destruye a sí mismo? ²⁶ Pues si alguno se avergüenza de mí y de mi mensaje, también el Hijo del hombre se avergonzará de él cuando venga con su gloria y con la gloria de su Padre y de los santos ángeles.

So, this says there are two ways to live. We can either deny ourselves and take up the cross or we can live for ourselves and deny the cross. We can follow Jesus' plan for our lives or we can follow our own.

Entonces, esto dice que hay dos formas de vivir. Podemos negarnos a nosotros mismos y tomar la cruz o podemos vivir para nosotros mismos y negar la cruz. Podemos seguir el plan de Jesús para nuestras vidas o podemos seguir el nuestro.

This is the discipleship he is talking about.....he says if you are going to follow me, let me map it out for you. This is what it will cost to follow me, but the rewards are out of this world.

Este es el discipulado del que está hablando... dice que si vas a seguirme, déjame trazarte un mapa. Esto es lo que costará seguirme, pero las recompensas están fuera de este mundo.

God never said it would be easy. Being a Christian doesn't mean there will be no more pain and suffering. As a matter of fact, sometimes there is more pain and suffering. But we know where we are going. We know who wins the war.....

Dios nunca dijo que sería fácil. Ser cristiano no significa que no habrá más dolor y sufrimiento. De hecho, a veces hay más dolor y sufrimiento. Pero sabemos a dónde vamos. Sabemos quien gana la guerra.....

James 1:2,3

Consider it pure joy when we go through trials because it produces faith and perseverance.

Santiago 1:2-3

² Hermanos míos, ustedes deben tenerse por muy dichosos cuando se vean sometidos a pruebas de toda clase. ³ Pues ya saben que cuando su fe es puesta a prueba, ustedes aprenden a soportar con fortaleza el sufrimiento.



Life is going to be hard. The rain falls on the good and the bad.....the sun shines on the just and the unjust.

La vida va a ser dura. La lluvia cae sobre buenos y malos... el sol brilla sobre justos e injustos.

We love to bring people to Christ! But it is more about teaching them than converting them.

¡Nos encanta traer personas a Cristo! Pero se trata más de enseñarles que de convertirlos.

God's word in the great commission says to go and make disciples, not converts. He says to go and make followers, those who are growing. We are all called to serve the kingdom in some capacity through discipleship.

La palabra de Dios en la gran comisión dice ir y hacer discípulos, no convertidos. Él dice que vayamos y hagamos seguidores, aquellos que están creciendo. Todos estamos llamados a servir al reino de alguna manera a través del discipulado.

So he tells them and us to deny ourselves.....

Así que les dice a ellos y a nosotros que nos neguemos a nosotros mismos...



Now what does that mean exactly? Does that mean that we deny ourselves a new car? Maybe a new house? Give something up for lint....no, he is saying we must deny (ourselves). Don't make all of your life about you, don't be selfish, don't be self-centered. Being all about you is not the Christian way.

Ahora, ¿qué significa eso exactamente? ¿Significa eso que nos negamos un auto nuevo? ¿Quizás una casa nueva? Renunciar a algo por pelusa... no, está diciendo que debemos negarnos (a nosotros mismos). No hagas toda tu vida sobre ti, no seas egoísta, no seas egocéntrico. Ser todo acerca de usted no es el camino cristiano.

Philippians 2:4

Do not merely look out for your own personal interests, but also for the interest of others.

Filipenses

2:4

⁴ Ninguno busque únicamente su propio bien, sino también el bien de los otros.

Proverbs 19:17

One who is gracious to a poor man lends to the Lord, And he will repay him for his good deed.

Proverbios 19:17

¹⁷ Un préstamo al pobre es un préstamo al Señor,
y el Señor mismo pagará la deuda.

I once counseled one of our children who was having a hard time and felt alone and depressed. I told him if you are feeling insecure about your life and the relationships you have with people and if you are also feeling convicted about your part in those relationships ask yourself at the end of the day, "What have I done today for anyone but myself?" And if you can't think of anything, then you know where to start. Humble yourself.....

Una vez aconsejé a uno de nuestros hijos que estaba pasando por un momento difícil y se sentía solo y deprimido. Le dije que si te sientes inseguro sobre tu vida y las relaciones que tienes con las personas y si también te sientes culpable por tu parte en esas relaciones, pregúntate al final del día: "¿Qué he hecho hoy por alguien más que por mí mismo?" ?" Y si no se te ocurre nada, ya sabes por dónde empezar. Sé humilde.....

(C.S. Lewis)

Humility isn't thinking less about yourself, or thinking poorly about yourself. It is not thinking of yourself at all.

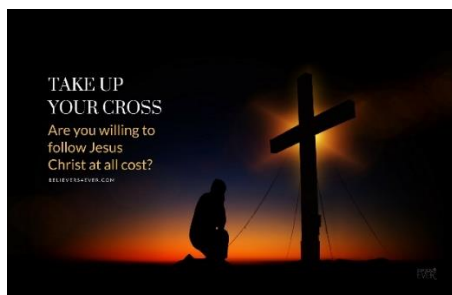
La humildad no es pensar menos en ti mismo, o pensar mal de ti mismo. No es pensar en ti mismo en absoluto. (C.S. Lewis)

Get off of your high horse, get off of the throne and let God sit on the throne!!

¡Bájate de tu caballo alto, bájate del trono y deja que Dios se siente en el trono!

Then the Lord says take up your cross....

Entonces el Señor dice toma tu cruz....



Have you ever heard people speak of the trials and troubles of their lives and say, well it's just my cross to bear. Like I am really going to be blessed because I have to deal with this or that....it is just my cross to bear.

¿Alguna vez has escuchado a la gente hablar de las pruebas y problemas de sus vidas y decir, bueno, es solo mi cruz para llevar? Como que realmente voy a ser bendecido porque tengo que lidiar con esto o aquello... es solo mi cruz para llevar.

But that is not it all.....all the citizens of that time in that land knew what Jesus was referring to. The cross was an instrument of death. A lot of times the romans would leave the body's on the crosses for days as an example to the Jewish community. Even today in that part of the world our brothers and sisters in Christ are being crucified on CROSSES and martyred in so many ways and statistics show that over 90,000 around the world were killed in 2019 alone because they believed in Jesus.

Pero eso no es todo....todos los ciudadanos de ese tiempo en esa tierra sabían a qué se refería Jesús. La cruz era un instrumento de muerte. Muchas veces los romanos dejaban los cuerpos en las cruces por días como ejemplo para la comunidad judía. Incluso hoy en esa parte del mundo, nuestros hermanos y hermanas en Cristo están siendo crucificados en CRUCES y martirizados de muchas maneras y las estadísticas muestran que más de 90,000 en todo el mundo fueron asesinados solo en 2019 porque creían en Jesús.

If we are to say take up your cross, then or today, it does not mean whatever trial in this life you are going through. It means death. Death to your old self.

Si vamos a decir toma tu cruz, entonces o hoy, no significa cualquier prueba por la que estés pasando en esta vida. Significa muerte. Muerte a tu viejo yo.

Now this would of course mean a new life. But we cannot have a new life if we are still living in the graveyard that is a worldly life. When we deny ourselves, we take up our cross and we rise in a resurrection like his!

Ahora bien, esto por supuesto significaría una nueva vida. Pero no podemos tener una vida nueva si todavía estamos viviendo en el cementerio que es una vida mundana. ¡Cuando nos negamos a nosotros mismos, tomamos nuestra cruz y resucitamos en una resurrección como la suya!

And then whoever wants to save their life will lose it, but whoever loses their life for me will save it. That sounds like foolishness to the world, but this is eternity we are talking about and as Christians, we are not of this world, just in it temporarily.

Y entonces el que quiera salvar su vida, la perderá, pero el que pierda su vida por mí, la salvará. Eso suena como una tontería para el mundo, pero estamos hablando de la eternidad y, como cristianos, no somos de este mundo, solo estamos en él temporalmente.

What good is it for a man
to gain the whole world,
and yet lose or forfeit
his very self? Luke 9:25



¿De qué le sirve a uno ganar
el mundo entero si se pierde
o se destruye a sí mismo?
Lucas 9:25

Luke 9:25 (PIC)

What good is it for someone to gain the whole world, and yet lose or forfeit their very self?

Lucas 9:25

²⁵ ¿De qué le sirve al hombre ganar el mundo entero, si se pierde o se destruye a sí mismo?

Jesus himself had the opportunity to gain the whole world by worshipping Satan (Luke 4:5-8) but Jesus found life and victory in obedience instead.

Jesús mismo tuvo la oportunidad de ganar el mundo entero al adorar a Satanás (Lucas 4:5-8), pero Jesús encontró la vida y la victoria en la obediencia.



In the year 1000 AD 180 years after the death of Charlemagne the great King of The Franks who ruled much of Western Europe, Otto III ordered the tomb of Charlemagne to be opened and they found of course great treasure, which is probably why they opened it, but buried with him and on his head was the kings crown and in his lap was an open bible. With his bony finger pointed directly at this verse 25....What good is it for someone to gain the whole world and yet lose their soul or very self.

En el año 1000 d. C., 180 años después de la muerte de Carlomagno, el gran rey de los francos que gobernó gran parte de Europa occidental, Otón III ordenó que se abriera la tumba de Carlomagno y, por supuesto, encontraron un gran tesoro, probablemente por eso lo abrieron, pero enterrada con él y sobre su cabeza estaba la corona del rey y en su regazo una biblia

abierta. Con su dedo huesudo apuntando directamente a este versículo 25... ¿De qué le sirve a alguien ganar el mundo entero y, sin embargo, perder el alma o el ser mismo?

There are many people who have sold their souls to this world for money and fame.....but to lose your soul? I would rather be worldly poor all my life.

Hay muchas personas que han vendido sus almas a este mundo por dinero y fama... pero ¿perder el alma? Preferiría ser pobre mundano toda mi vida.

And then it says whoever is ashamed of me and my words, the son of man will be ashamed of them when he comes in his glory.....

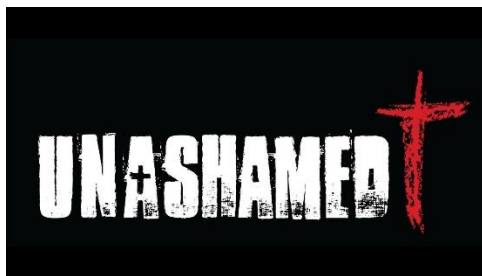
Y luego dice el que se avergonzare de mí y de mis palabras, el hijo del hombre se avergonzará de ellos cuando venga en su gloria.....

Now who is saying this? THE SON OF Man!!

Ahora, ¿quién está diciendo esto? ¡¡EL HIJO DEL HOMBRE!!

If we are ashamed of him, he will be ashamed of us....period!!

Si nos avergonzamos de él, él se avergonzará de nosotros... ¡¡punto!!



Paul said it well in Romans 1:16

For I am not ashamed of the Gospel, because it is the power of God that brings salvation to everyone who believes: first to the Jew, then to the Gentile.

Romanos 1:16

¹⁶No me avergüenzo del evangelio, porque es poder de Dios para que todos los que creen alcancen la salvación, los judíos en primer lugar, pero también los que no lo son.

Never be ashamed of the Gospel!

¡Nunca te avergüences del Evangelio!

Read V27

Truly I tell you, some who are standing here will not taste death before they see the Kingdom of God.

Verso 27

²⁷ Les aseguro que algunos de los que están aquí presentes no morirán sin antes haber visto el reino de Dios.

Now we look at this verse and it seems to suggest that some of these men would still be alive when Jesus returns in Glory to the Earth.

Ahora miramos este versículo y parece sugerir que algunos de estos hombres aún estarían vivos cuando Jesús regrese en Gloria a la Tierra.

But after saying those words, in our next verses Jesus takes three of his disciples with him up on a mountain to pray and he would be transfigured.....was this the Kingdom he spoke of? The transfiguration.....

Pero después de decir esas palabras, en nuestros siguientes versículos, Jesús lleva a tres de sus discípulos con él a una montaña para orar y sería transfigurado... ¿Era este el Reino del que hablaba? La transfiguración.....



The word transfiguration comes from the Latin roots *trans-* (across) and *figura* (form, shape). It signifies a change of form or appearance.

La palabra transfiguración proviene de las raíces latinas *trans-* (a través) y *figura* (forma, figura). Significa un cambio de forma o apariencia.

Read V28.29

28 About eight days after Jesus said this, he took Peter, John and James with him and went up on a mountain to pray. 29 As he was praying, the appearance of his face changed, and his clothes became bright as a flash of lightning.

Versos 28-29

²⁸ Unos ocho días después de esta conversación, Jesús subió a un cerro a orar, acompañado de Pedro, Santiago y Juan. ²⁹ Mientras oraba, el aspecto de su cara cambió, y su ropa se volvió muy blanca y brillante;

So, it appears that Jesus was talking about these three men Peter, John and James and we don't have to wonder because one of these men actually wrote about it in the bible.

Entonces, parece que Jesús estaba hablando de estos tres hombres, Pedro, Juan y Santiago, y no tenemos que preguntarnos porque uno de estos hombres realmente escribió sobre eso en la Biblia.

2 Peter 1:16-18

16 For we did not follow cleverly devised stories when we told you about the coming of our Lord Jesus Christ in Power, but we were eye witnesses of His majesty. 17 He received honor and glory from God the Father when the voice came to Him from the majestic glory, saying, "This is my Son, whom I love; with Him I am well pleased." 18 We ourselves heard this voice that came from heaven when we were with him on the sacred mountain.

2 Peter 1:16-18

¹⁶ La enseñanza que les dimos sobre el poder y el regreso de nuestro Señor Jesucristo, no consistía en cuentos inventados ingeniosamente, pues con nuestros propios ojos vimos al Señor en su grandeza. ¹⁷ Lo vimos cuando Dios el Padre le dio honor y gloria, cuando la voz de Dios le habló de aquella gloriosa manera: «Éste es mi Hijo amado, a quien he elegido.» ¹⁸ Nosotros mismos oímos aquella voz que venía del cielo, pues estábamos con el Señor en el monte sagrado.

Notice the language that he is using when he says, the coming of our Lord Jesus Christ in power. Here he is not talking about the second coming, for that has still to take place but he is talking about this coming of glory that him and the other two disciples had witnessed on that sacred mountain of transfiguration And that this was just a small preview of the glory that was to come. You see their faith had been faltering, especially after Jesus said he would have to die. But Jesus knew that and this preview of glory was to build their faith once again and eight days after Jesus had told them they would not taste death before they saw the kingdom of God, they would see the transfiguration of the savior.

Note el lenguaje que está usando cuando dice, la venida de nuestro Señor Jesucristo en poder. Aquí no está hablando de la segunda venida, porque eso todavía tiene que suceder, sino que está hablando de esta venida de gloria que él y los otros dos discípulos habían presenciado en esa montaña sagrada de la transfiguración. Y que esto era solo un pequeño adelanto de la gloria que estaba por venir. Ves que su fe había estado vacilando, especialmente después de que Jesús dijo que tendría que morir. Pero Jesús sabía eso y este

adelanto de gloria era para edificar su fe una vez más y ocho días después de que Jesús les había dicho que no probarían la muerte antes de ver el reino de Dios, verían la transfiguración del salvador.

God was allowing His glory to be seen in the appearance of his Son!

¡Dios estaba permitiendo que Su gloria se viera en la aparición de su Hijo!

And as if that wasn't enough in verse 30

Y como si eso no fuera suficiente en el versículo 30

Read V30-31

30 Two men, Moses and Elijah, appeared in glorious splendor, talking with Jesus.

Versos 30-31

³⁰y aparecieron dos hombres conversando con él. Eran Moisés y Elías,

So two dead guys are appearing with Jesus and they are shining in glory just like Jesus. I guess the people were almost right about prophets coming back to life....eternal life anyways....Amen

Así que dos hombres muertos aparecen con Jesús y brillan en gloria como Jesús. Supongo que la gente casi tenía razón acerca de que los profetas volvían a la vida... vida eterna de todos modos... Amén

But why Moses and Elijah? Why of all the prophets in the Old Testament did God choose these two for this example of his Glory?

Pero, ¿por qué Moisés y Elías? ¿Por qué de todos los profetas del Antiguo Testamento Dios escogió a estos dos para este ejemplo de su Gloria?

It was because Moses represented the Law and Elijah was considered the greatest of the prophets. So we have the Law and The Prophets conjoined with the Messiah. The Old Testament and The New.....Jesus would be the fulfillment of the Law and the Old Testament. And remember this was not the first time that Moses and Elijah had met with God on a mountain right?

Fue porque Moisés representó la Ley y Elías fue considerado el más grande de los profetas. Entonces tenemos la Ley y Los Profetas unidos con el Mesías. El Antiguo Testamento y El Nuevo.....Jesús sería el cumplimiento de la Ley y el Antiguo Testamento. Y recuerda que esta no era la primera vez que Moisés y Elías se encontraban con Dios en una montaña, ¿verdad?

So Moses and Elijah are talking with Jesus about the future and especially his death that is to come.

Entonces Moisés y Elías están hablando con Jesús sobre el futuro y especialmente sobre su muerte que está por venir.

31 They spoke about his departure, which he was about to bring to fulfillment at Jerusalem.

31 ³¹ que estaban rodeados de un resplandor glorioso y hablaban de la partida de Jesús de este mundo, que iba a tener lugar en Jerusalén.

Now the bible in the second to the last verse of the Old Testament says that the Lord will send Elijah before the second coming of Christ. And in the book of Revelation it talks about two witnesses.....could Moses and Elijah be the two witnesses that will prophesy for 1260 days??

Ahora la biblia en el segundo al último verso del Antiguo Testamento dice que el Señor enviará a Elías antes de la segunda venida de Cristo. Y en el libro de Apocalipsis habla de dos testigos.....serán Moisés y Elías los dos testigos que profetizarán por 1260 días??

Because according to Peter the Transfiguration was a preview of the second coming....

Porque según Pedro la Transfiguración fue un anticipo de la segunda venida....



Read V32-33

32 Peter and his companions were very sleepy, but when they became fully awake, they saw his glory and the two men standing with him. 33 And as Peter was leaving Jesus, Peter said to him, “Master it is good for us to be here. Let us put up three shelters—one for you, one for Moses and one for Elijah.” (He did not know what he was saying.)

Verso 32-33

³² Aunque Pedro y sus compañeros tenían mucho sueño, permanecieron despiertos, y vieron la gloria de Jesús y a los dos hombres que estaban con él. ³³ Cuando aquellos hombres se separaban ya de Jesús, Pedro le dijo:

—Maestro, ¡qué bien que estemos aquí! Vamos a hacer tres chozas: una para ti, otra para Moisés y otra para Elías.

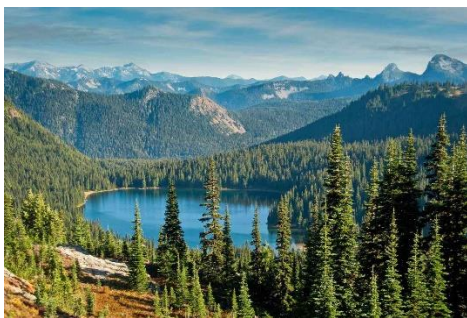
Pero Pedro no sabía lo que decía.

There's times when we speak before we think. Peter did not know what to say so he says this. And we could kind of understand what he is saying because if we were to witness this amazing event, we wouldn't want it to end either. Peter is saying let me set up three shelters and lets camp out for a while. It doesn't get any better or amazing than this. Talk about Amazing Grace.....Amen

Hay veces que hablamos antes de pensar. Peter no sabía qué decir, así que dice esto. Y podríamos entender lo que está diciendo porque si fuéramos testigos de este increíble evento, tampoco querríamos que terminara. Peter está diciendo déjame instalar tres refugios y acampar por un tiempo. No hay nada mejor o sorprendente que esto. Hable acerca de Amazing Grace Amén

It is the mountain top experience of all mountain top experiences. How many times have we been at a retreat in a camp site on a mountain, away from all the hustle and worries of the city and we are just enjoying Gods creation. Reminds me of the Tres Dias weekends.....as I'm sure it reminds a lot of you of retreats you have encountered in the majesty of Gods mountain regions.

Es la experiencia en la cima de la montaña de todas las experiencias en la cima de la montaña. ¿Cuántas veces hemos estado en un retiro en un campamento en una montaña, lejos de todo el ajetreo y las preocupaciones de la ciudad y simplemente estamos disfrutando de la creación de Dios? Me recuerda a los fines de semana de Tres Días... y estoy seguro de que a muchos les recuerda los retiros que han encontrado en la majestuosidad de las regiones montañosas de Dios.



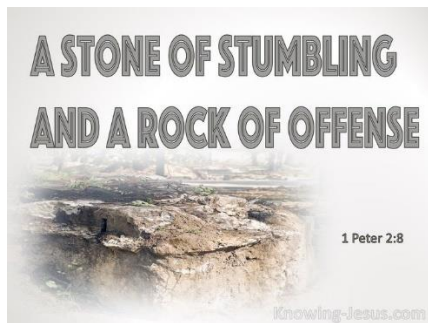
We just want to stay there and enjoy the peace and serenity. So here they are on the mountain but God knows they have work to do in the valley. Just like all of us. Unfortunately there comes a time when we have to return to the valley, we have to leave that mountain top to continue Gods work.

Solo queremos quedarnos allí y disfrutar de la paz y la serenidad. Así que aquí están en la montaña, pero Dios sabe que tienen trabajo que hacer en el valle. Como todos nosotros.

Desafortunadamente llega un momento en que tenemos que regresar al valle, tenemos que dejar esa cima de la montaña para continuar la obra de Dios.

Perhaps Peter was thinking, This is how it should be! Forget the Idea of suffering, being rejected, and crucified; let's build some shelters so we can live this way with the glorified Jesus and the prophets all the time. Peter did not want the glory to stop but once again he was being a stumbling block to God's plan.

Tal vez Pedro estaba pensando: ¡Así es como debería ser! Olvida la Idea de sufrir, ser rechazado y crucificado; construyamos algunos refugios para que podamos vivir de esta manera con Jesús glorificado y los profetas todo el tiempo. Pedro no quería que la gloria se detuviera pero una vez más estaba siendo piedra de tropiezo para el plan de Dios.



Remember in Mathew's account of Jesus predicting his death some eight days earlier Jesus had told him to get behind me satan for not agreeing with Jesus plan and prediction. It appears the nick name the rock may have been referring to his hard headedness as well.

Recuerde en el relato de Mateo de Jesús prediciendo su muerte unos ocho días antes, Jesús le había dicho que se pusiera detrás de mí, Satanás, por no estar de acuerdo con el plan y la predicción de Jesús. Parece que el apodo de la roca también puede haberse referido a su testarudez.



Read V34

While he was speaking, a cloud appeared and covered them, and they were afraid as they entered the cloud.

Verso 34

³⁴ Mientras hablaba, una nube se posó sobre ellos, y al verse dentro de la nube tuvieron miedo.

Now Moses was very familiar with this cloud.....right.

Ahora, Moisés estaba muy familiarizado con esta nube.....correcto.

It was the cloud that represented the presence of God and it was not the first time he had encountered it. But the disciples were afraid.....

Era la nube que representaba la presencia de Dios y no era la primera vez que se encontraba con ella. Pero los discípulos tenían miedo.....

Read V35-36

35 A voice came from the cloud, saying, "This is my Son, whom I have chosen; listen to him."

36 When the voice had spoken, they found that Jesus was alone. The disciples kept this to themselves and did not tell anyone at that time what they had seen.

Versos 35-36

³⁵ Entonces de la nube salió una voz, que dijo: «Éste es mi Hijo, mi elegido: escúchenlo.»

³⁶ Cuando se escuchó esa voz, Jesús quedó solo. Pero ellos mantuvieron esto en secreto y en aquel tiempo a nadie dijeron nada de lo que habían visto.

Although Peter had made the mistake of putting Jesus on an equal level with Moses and Elijah by offering shelters to each that voice from the cloud of Glory made it clear that Jesus was not on the same level. The voice was the voice of God and he would say, "This is my beloved son. Hear Him!"

Aunque Pedro había cometido el error de poner a Jesús al mismo nivel que Moisés y Elías al ofrecer refugio a cada uno, esa voz desde la nube de gloria dejó en claro que Jesús no estaba al mismo nivel. La voz era la voz de Dios y él decía: "Este es mi hijo amado. ¡Escúchalo!"

Moses and Elijah were great men, and they each had a very important place in God's plan for this world but compared to Jesus the Messiah, God's Son, they were insignificant. All of the attention should have been and should still be on Jesus. None of the prophets or saints could ever compare.

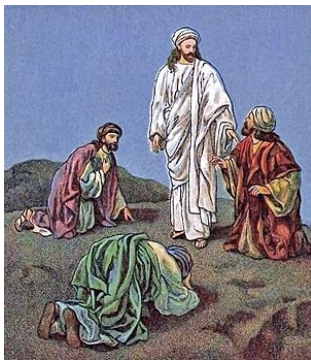
Moisés y Elías fueron grandes hombres, y cada uno de ellos tuvo un lugar muy importante en el plan de Dios para este mundo, pero comparados con Jesús el Mesías, el Hijo de Dios, eran insignificantes. Toda la atención debería haber estado y aún debería estar en Jesús. Ninguno de los profetas o santos podría jamás compararse.

Peter may not have known what he said, but he knew what he heard—that voice from heaven, the shakaina glory was real and they were wide awake when the Apostles heard it.

Es posible que Peter no supiera lo que dijo, pero sabía lo que escuchó: esa voz del cielo, la gloria de shakaina era real y estaban completamente despiertos cuando los Apóstoles la escucharon.

And after the voice had spoken, Jesus was found alone.

Y después que la voz hubo hablado, Jesús fue hallado solo.



God made it so that the focus would be on the Messiah. Because he deserved it and so much more.

Dios lo hizo para que el enfoque estuviera en el Mesías. Porque se lo merecía y mucho más.

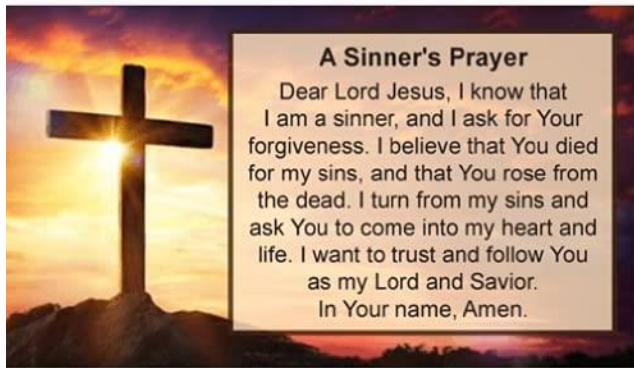
And after it was all over the disciples kept it to themselves. But would eventually speak of it on 2 Peter and in The Book of John. They would remember and remind everyone that Jesus' glory and role as Messiah would forever be greater than even Moses and Elijah.

Y después de que todo terminó, los discípulos se lo guardaron para sí mismos. Pero eventualmente hablaría de ello en 2 Pedro y en El Libro de Juan. Recordarían y recordarían a todos que la gloria y el papel de Jesús como Mesías serían para siempre más grandes incluso que Moisés y Elías.

And church, as impressive as this experience was, it in itself did not change the lives of the disciples as much as being born again did. Being born again will always be the greatest miracle and the greatest display of the glory of God ever. And if you haven't experienced that miracle, if you haven't given your life to Christ, or would just like to reaffirm your faith than

today we want to give you that opportunity to receive God's greatest display of Glory by saying this sinner's prayer in the presence of God and your family in Christ.

Y la iglesia, a pesar de lo impresionante que fue esta experiencia, en sí misma no cambió la vida de los discípulos tanto como lo hizo el nacer de nuevo. Nacer de nuevo siempre será el milagro más grande y la demostración más grande de la gloria de Dios. Y si no has experimentado ese milagro, si no has entregado tu vida a Cristo, o simplemente te gustaría reafirmar tu fe, entonces hoy queremos darte esa oportunidad de recibir la mayor muestra de gloria de Dios al decir esta oración del pecador. en la presencia de Dios y tu familia en Cristo.



LA ORACIÓN DE UN PECADOR

Querido Señor Jesús, sé que soy un pecador y te pido perdón. Creo que moriste por mis pecados y que resucitaste de entre los muertos. Me alejo de mis pecados y te pido que entres en mi corazón y en mi vida. Quiero confiar en Ti y seguirte como mi Señor y Salvador. En tu nombre amén

Now if you said that prayer, I believe you are saved and welcome to the family of God!!

Now if you said that prayer, I believe you are saved and welcome to the family of God!!

PRAISE JESUS!!!!

¡¡¡¡ALABADO SEA EL SEÑOR!!!!